

Số: **1048**/QĐ-CCXP

Đắk Glong, ngày **03** tháng **6** năm 2021

**QUYẾT ĐỊNH**

**Cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp  
khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Hằng, nơi ở hiện tại:  
thôn 2, xã Quảng Khê, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông**

*Căn cứ Điều 28, Điều 86, Điều 87, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012;*

*Căn cứ Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19 tháng 07 năm 2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật xử lý vi phạm hành chính;*

*Căn cứ Nghị định số 97/2017/NĐ-CP ngày 18/8/2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Điều của Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19 tháng 07 năm 2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật xử lý vi phạm hành chính;*

*Căn cứ Nghị định số 166/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định về cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính;*

*Căn cứ Nghị định số 102/2014/NĐ-CP ngày 10 tháng 11 năm 2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;*

*Căn cứ Nghị định số 91/2019/NĐ-CP ngày 19/11/2019 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;*

*Căn cứ Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông về việc thu hồi đất của Công ty TNHH MTV Gia Nghĩa giao cho Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa, UBND huyện Đắk Glong, UBND thị xã Gia Nghĩa quản lý;*

*Căn cứ Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông về việc điều chỉnh Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông;*

*Căn cứ Quyết định số 2108/QĐ-XPVPHC ngày 26/9/2019 do ông Nguyễn Văn Hợp, chức vụ: Phó Chủ tịch UBND huyện Đắk Glong ký xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;*

Để bảo đảm thi hành 2108/QĐ-XPVPHC ngày 26/9/2019 do ông Nguyễn Văn Hợp, chức vụ: Phó Chủ tịch UBND huyện Đắk Glong ký về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;

Tôi: Vũ Tá Long Chức vụ: Chủ tịch

Đơn vị công tác: UBND huyện Đắk Glong.

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả đối với ông (bà) có tên sau đây:

1. Họ và tên: Nguyễn Thị Hằng

Giới tính: Nữ

Ngày, tháng, năm sinh: .../.../1987

Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: làm nông

Nơi ở hiện tại: Thôn 2 (bon Phi Mur), xã Quảng Khê, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông.

CMND số: 233316403, nơi cấp: Công an tỉnh Kon Tum.

2. Phải thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả do đã có hành vi vi phạm hành chính quy định tại Khoản 2, Điều 10, Nghị định số 102/2014/NĐ-CP ngày 10 tháng 11 năm 2014 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai (Nay là Nghị định số 91/2019/NĐ-CP ngày 19/11/2019 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai).

3. Hậu quả do hành vi vi phạm hành chính gây ra cần được khắc phục là: chiếm 4.945 m<sup>2</sup> đất rừng sản xuất do UBND huyện Đắk Glong quản lý theo Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 26/9/2019 và Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông tại khoảnh 11, tiểu khu 1686 thuộc thôn 8, xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông

4. Biện pháp khắc phục hậu quả phải thực hiện, gồm:

a) Buộc khôi phục lại tình trạng ban đầu của đất như trước khi vi phạm: Buộc di dời, tháo dỡ nhà dựng trái phép diện tích 60 m<sup>2</sup>, kết cấu: khung gỗ tạp, vách tôn, mái tôn, nền xi măng; diện tích 4.885 m<sup>2</sup> đất trồng cây Bơ. Thời hạn thực hiện là 15 ngày kể từ ngày bà Nguyễn Thị Hằng nhận được Quyết định này.

- Tọa độ vị trí vi phạm (hệ tọa độ VN 2000)

01(xy=422468,1338001), 02(xy=422453,1338054), 03(xy=422451,1338060),

04(xy=422507,1338108), 05(xy=422529,1338020)

Diện tích trên do UBND xã Đắk Ha, UBND huyện Đắk Glong quản lý theo Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 và Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông thuộc địa giới hành chính xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông.

- Diện tích chiếm đất: 4.945 m<sup>2</sup>
- Hiện trạng trên đất trước khi vi phạm: đất trồng keo, cây bụi.
- Hiện trạng trên đất tại thời điểm lập biên bản: bà Nguyễn Thị Hằng đã chiếm đất sử dụng vào các mục đích sau:
  - Dựng nhà trái phép với diện tích 60 m<sup>2</sup>, kết cấu: khung gỗ tạp, vách tôn, mái tôn, nền xi măng.
  - Trồng cây Bơ trên đất với diện tích 4.885 m<sup>2</sup>.
  - Tứ cận diện tích đất vi phạm:
    - Phía Bắc: giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đăk Ha, UBND huyện Đăk Glong quản lý.
    - Phía Nam: giáp đường Quốc lộ 28.
    - Phía Tây: giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đăk Ha, UBND huyện Đăk Glong quản lý và giáp đường đất.
    - Phía Đông: giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đăk Ha, UBND huyện Đăk Glong quản lý.

b) Buộc bà Nguyễn Thị Hằng trả lại diện tích 4.945 m<sup>2</sup> đất đã chiếm tại khoảnh 11, tiểu khu 1686 cho UBND xã Đăk Ha, UBND huyện Đăk Glong quản lý. Thời hạn thực hiện là 15 ngày kể từ ngày bà Nguyễn Thị Hằng nhận được Quyết định này.

5. Mọi chi phí tổ chức thi hành biện pháp khắc phục hậu quả do bà Nguyễn Thị Hằng chi trả.

## **Điều 2.**

1. Thời gian thực hiện: 15 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định này.
2. Địa điểm thực hiện: tại khoảnh 11, tiểu khu 1686 thuộc thôn 8, xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông
3. Cơ quan, tổ chức phối hợp: Các phòng chuyên môn của UBND huyện gồm: Văn phòng HĐND - UBND huyện; Tài nguyên và Môi trường; Tài chính - Kế hoạch; Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; Thanh tra; Tư pháp; Kinh tế - Hạ tầng; Ban quản lý dự án và phát triển quỹ đất; UBND xã Đăk Ha; Công an huyện; Ban chỉ huy quân sự huyện; Chi nhánh VPĐK đất đai Đăk Glong và các đơn vị liên quan.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký ban hành.

**Điều 4.** Quyết định này được:

1. Giao cho bà Nguyễn Thị Hằng là cá nhân vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định này, bà Nguyễn Thị Hằng có trách nhiệm thực hiện Quyết định. Nếu quá thời hạn mà bà Nguyễn Thị Hằng không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Bà Nguyễn Thị Hằng có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho phòng Tài nguyên và Môi trường để thực hiện.

3. Gửi cho Ủy ban nhân dân xã Đăk Ha để tổ chức thực hiện (xây dựng phương án thi công cưỡng chế đối với bà Nguyễn Thị Hằng).

4. Giao UBND xã Đăk Ha bàn giao Quyết định này cho bà Nguyễn Thị Hằng theo đúng thời gian quy định (*có lập biên bản bàn giao*) hoặc các biện pháp khác theo quy định tại Điều 5, Nghị định 166/2013/NĐ-CP; chủ trì, phối hợp với Phòng Tài nguyên và Môi trường giám sát việc chấp hành Quyết định của bà Nguyễn Thị Hằng./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 2 và Điều 4;
- CT, các CT UBND huyện;
- Phòng Tư pháp (theo dõi);
- Trang thông tin điện tử huyện;
- Lưu: VT, TNMT(7).

**NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH**



**CHỦ TỊCH UBND HUYỆN**  
**Vũ Tá Long**

Số 2108/QĐ-XPVPHC

Đắk Glong, ngày 26 tháng 9 năm 2019

### QUYẾT ĐỊNH

#### Xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai

Căn cứ Điều 57, Điều 68, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 102/2014/NĐ-CP, ngày 10/11/2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;

Căn cứ Nghị định số 81/2013/NĐ-CP, ngày 19/7/2013 của Chính phủ Quy định chi tiết về một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 97/2017/NĐ-CP, ngày 18 tháng 8 năm 2017 của Chính phủ Quy định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 81/2013/NĐ-CP, ngày 19 tháng 07 năm 2013 của Chính phủ Quy định chi tiết về một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Quyết định số 890/QĐ-UBND, ngày 30 tháng 5 năm 2017 của UBND tỉnh Đắk Nông về việc thu hồi đất của Công ty TNHH MTV Gia Nghĩa giao Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa, UBND huyện Đắk Glong, UBND thị xã Gia Nghĩa quản lý;

Căn cứ Quyết định số 1223/QĐ-UBND, ngày 26 tháng 7 năm 2017 của UBND tỉnh Đắk Nông về việc điều chỉnh Quyết định số 890/QĐ-UBND, ngày 30 tháng 5 năm 2017 của UBND tỉnh Đắk Nông;

Căn cứ Công văn số 814/UBND-TNMT, ngày 29/3/2018 của UBND huyện Đắk Glong về việc quản lý diện tích đất được UBND tỉnh Đắk Nông giao quản lý, bảo vệ;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực đất đai số 08/BB-VPHC do ông Tô Hoài Đắc, đơn vị công tác: UBND xã Đắk Ha, chức vụ: Công chức Địa chính – Nông nghiệp – Xây dựng và Môi trường lập hồi 10 giờ 05 phút, ngày 28/8/2019 đối với bà Nguyễn Thị Hằng và ông Hoàng Văn Tùng, địa chỉ: Thôn 2 – Quảng Khê – Đắk Glong – Đắk Nông.

Căn cứ Biên bản xác minh tình tiết vụ việc vi phạm hành chính số 03/BB-XM do ông Tô Hoài Đắc, đơn vị công tác: UBND xã Đắk Ha, chức vụ: Công chức Địa chính – Nông nghiệp – Xây dựng và Môi trường lập hồi 9 giờ 10 phút, ngày 10/9/2019 đối với bà Nguyễn Thị Hằng, địa chỉ: Thôn 2 – Quảng Khê – Đắk Glong – Đắk Nông.

Căn cứ Quyết định số 59/QĐ-UBND, ngày 15/01/2019 của UBND huyện Đắk Glong về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính;

Tôi: Nguyễn Văn Hợp

Chức vụ: Phó Chủ tịch UBND huyện Đăk Glong

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Xử phạt vi phạm hành chính đối với bà có tên sau đây:

1. Họ và tên: Nguyễn Thị Hằng

Giới tính: Nữ

Ngày, tháng, năm sinh: .../.../1987

Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: Làm nông

Nơi ở hiện tại: Thôn 2 – Quảng Khê – Đăk Glong – Đăk Nông.

CMND số: 233316403, nơi cấp: Công an tỉnh Kon Tum.

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Chiếm đất rừng sản xuất.

2.1. Diện tích đất chiếm: 4.945 m<sup>2</sup>.

2.2. Tọa độ khu đất bà Nguyễn Thị Hằng chiếm: 01(xy = 422468, 1338001), 02(xy = 422453, 1338054), 03(xy = 422451, 1338060), 04(xy = 422507, 1338108), 05(xy = 422529, 1338020) do UBND xã Đăk Ha quản lý theo Quyết định số 890/QĐ-UBND, ngày 30/5/2017; Quyết định số 1223/QĐ-UBND, ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đăk Nông và Công văn số 814/UBND-TNMT, ngày 29/3/2018 của UBND huyện Đăk Glong;

2.3. Hiện trạng trên đất trước khi vi phạm: Đất trồng keo, cây bụi.

2.4. Hiện trạng trên đất sau khi vi phạm: Bà Nguyễn Thị Hằng đã chiếm đất sử dụng vào các mục đích sau:

- Dựng nhà trái phép với diện tích 60 m<sup>2</sup>, kết cấu: Khung gỗ tạp, vách tôn, mái tôn, nền xi măng.

- Trồng cây Bơ trên đất với diện tích 4.885 m<sup>2</sup>.

2.5. Vị trí bà Nguyễn Thị Hằng chiếm có tứ cận như sau:

- Phía Bắc: Giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đăk Ha quản lý.

- Phía Nam: Giáp đường Quốc lộ 28.

- Phía Tây: Giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đăk Ha quản lý và giáp đường đất.

- Phía Đông: Giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đăk Ha quản lý.

2.6. Trường hợp trên không thuộc trường hợp phải xác định giá trị tang vật vi phạm hành chính để xác định thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính theo quy định tại Điều 60, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

3. Quy định tại Khoản 2, Điều 10, Nghị định số 102/2014/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.

4. Các tình tiết tăng nặng: Không

5. Các tình tiết giảm nhẹ: Không

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền, cụ thể như sau:

Số tiền phạt: 4.000.000 đồng (Bằng chữ: Bốn triệu đồng)

b) Hình thức xử phạt bổ sung: Không

c) Các biện pháp khắc phục hậu quả:

- Buộc khôi phục lại tình trạng ban đầu của đất như trước khi vi phạm: Buộc tháo dỡ, di dời nhà dựng trái phép trên diện tích 60m<sup>2</sup> đất đã chiếm, kết cấu: khung gỗ tạp, vách tôn, mái tôn, nền xi măng; nhỏ, di dời toàn bộ số cây Bơ đã trồng trên diện tích 4.885 m<sup>2</sup> đất rừng sản xuất đã chiếm. Thời hạn thực hiện là 10 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định này.

- Buộc trả lại diện tích 4.945 m<sup>2</sup> đất rừng sản xuất đã chiếm cho UBND xã Đăk Ha quản lý. Thời hạn thực hiện là 10 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định này.

- Mọi chi phí tổ chức thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả (nếu có) do bà Nguyễn Thị Hằng chi trả.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Giao cho bà Nguyễn Thị Hằng là cá nhân vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Bà Nguyễn Thị Hằng có tên tại Điều 1 phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà bà Nguyễn Thị Hằng không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Trường hợp không nộp tiền phạt trực tiếp cho người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính theo quy định tại Khoản 2, Điều 78, Luật Xử lý vi phạm hành chính, bà Nguyễn Thị Hằng phải nộp tiền tại Kho bạc Nhà nước Đăk Glong hoặc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Chi nhánh Đăk Glong trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt.

Bà Nguyễn Thị Hằng có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

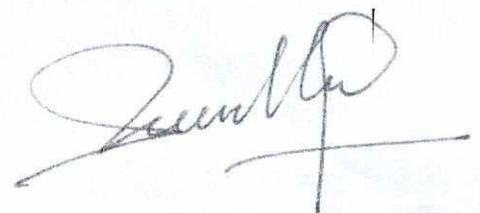
2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước Đăk Glong; Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Chi nhánh Đăk Glong để thu tiền phạt.

3. Giao UBND xã Đăk Ha bàn giao Quyết định xử phạt vi phạm hành chính (có lập biên bản bàn giao) cho bà Nguyễn Thị Hằng theo đúng thời gian quy định, chủ trì phối hợp với phòng Tài nguyên và Môi trường giám sát việc chấp hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính. / *LSH*

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Phòng TN&MT (theo dõi);
- Lưu: Hồ sơ.

**NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH**



**PHÓ CHỦ TỊCH**  
**Nguyễn Văn Hợp**

ỦY BAN NHÂN DÂN  
XÃ ĐẮK HA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 08./BB-VPHC

BIÊN BẢN

Vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai

Hôm nay, hồi 10 giờ 05, ngày 28 tháng 8 năm 2019, tại Khóm 11,  
Tiểu khu 16.86

Chúng tôi gồm:

- Họ và tên: Phạm Quang Quyết Chức vụ: Phó chủ tịch xã
- Họ và tên: Tô Hữu Đức Chức vụ: Công chức địa chính
- Họ và tên: Đoàn Nhi Hà Chức vụ: Phó trưởng công an xã
- Họ và tên: Ngô Duy Giáp Chức vụ: Kiểm lâm độ bền

Với sự chứng kiến của:

- Họ và tên: Lê Trọng Địa chỉ:
- Họ và tên: Lê Sáu Địa chỉ:

Tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính đối với: Bà Nguyễn Thị Hằng

Sinh năm: 1987, CMND số: 233.316.403, nơi cấp

Công an tỉnh Kon Tum

Và ông: Hoàng Văn Tùng, STN: 1981 (chồng bà Hằng)

Địa chỉ thường trú: thôn 2 - Quảng Khê - Đăk Glong - Đăk Nang

Đã có các hành vi vi phạm hành chính: Chiếm đất xây sản xuất

Diện tích đất chiếm:

- Diện tích nhà: 10m x 6m, Diện tích cây trồng: 5.649,5 m<sup>2</sup>, loại cây trồng: Cây bơ mới trồng

- Hiện trạng tên đất trước khi vi phạm: đất làm nương  
làng heo

- Hiện trạng tên đất sau khi vi phạm: Bà Nguyễn Thị Hằng  
chiếm đất làm nhà và trồng cây. Diện tích nhà 10m x 6m

Kết cấu: nền làm xa măng, lợp thưng tôn, mái lợp tôn

- Vị trí tọa độ của nhà: 1 (4.22.50.1 - 133.80.35); 2 (4.22.49.8 - 133.80.39)  
3 (4.22.50.5 - 133.80.42); 4 (4.22.50.3 - 133.80.34)



- Diện tích thửa đất chiếm đất công cộng: 56.79,5 m<sup>2</sup>  
 Tọa độ: 1 (4.224.70 - 133.7996); 2 (4.224.53 - 133.8062)  
 3 (4.22.505 - 133.8106); 4 (4.22.57.8 - 133.8015) |  
 - Vị trí chiếm đất thuộc khoảng M, tiêu khu 1686, do UBND xã quản lý  
 - Vị trí đất chiếm có từ lâu như sau:  
 + Hàng Đông giáp: đất làm ruộng  
 + Hàng Tây giáp: đường đất  
 + Hàng Nam giáp: đường Quốc Lộ 28  
 + Hàng Bắc giáp: đất làm ruộng

Hành vi trên được quy định tại Điểm N, Khoản 2, Điều 10, Nghị định 102/2014/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính Phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai. Và vi phạm các quy định tại Luật đất đai năm 2013 và các văn bản hướng dẫn thi hành Luật đất đai 2013; các văn bản khác có liên quan.

Hành vi vi phạm trên không thuộc trường hợp phải định giá tang vật vi phạm để căn cứ xác định khung tiền phạt. Vì hành vi vi phạm nêu trên tại khoản ...../Điều ...../Nghị định 102/2014/NĐ-CP chỉ căn cứ theo hành vi vi phạm là hành vi .....

Cá nhân/Tổ chức bị thiệt hại (nếu có): .....

Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức hoặc người đại diện cá nhân/tổ chức vi phạm:

Đất này là do chúng tôi mua từ năm 2001, mua của cụ Tô không biết thời điểm chúng tôi mua đất này hay về chúng tôi chưa cưới nhau.

Ý kiến của người chứng kiến: .....

Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức bị thiệt hại: .....

Chúng tôi yêu cầu .....

1. Chấm dứt ngay hành vi vi phạm.
2. Yêu cầu Bộ Ngoại giao thu hàng và chúng tôi ủng hộ hàng vẫn đang chiếm đất hàng này phạm và trả lại người tặng của đất như lúc ban đầu.  
 yêu cầu Tòa lên đất do chiếm cho Ủy ban nhân xã.

Giao Công an ra theo giờ về chấp hành của bà Nguyễn Thị Hằng và ông Hùng Văn Khang

Các biện pháp ngăn chặn và bao đảm xử lý vi phạm hành chính được áp dụng: Không Tang vật, phương tiện, giấy tờ bị tạm giữ vi phạm:

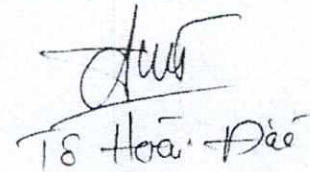
STT	Tên tang vật, phương tiện vi phạm hành chính	Đơn vị tính	Số lượng	Chủng loại	Tình trạng	Ghi chú

Biên bản lập xong hồi 11 giờ 00 ngày 28 tháng 8 năm 2019... gồm 02 tờ, được lập thành 02 bản có nội dung và giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên nêu trên cùng nghe, công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây: giao cho ông (bà)/ tổ chức vi phạm 01 bản, 01 bản lưu hồ sơ.

Trường hợp cá nhân vi phạm/ đại diện tổ chức vi phạm không ký biên bản lý do không ký biên bản: Đã này là do ông bà Hằng mua tại cửa người khác, Bà Hằng không biết nên không ký biên bản

CÁ NHÂN HOẶC Đ/D TỔ CHỨC VI PHẠM

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN

  
TS Hoa Đào


ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN

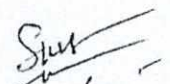


PHÓ CHỦ TỊCH

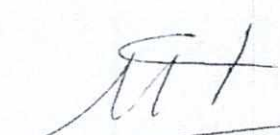
NGƯỜI BỊ THIỆT HẠI

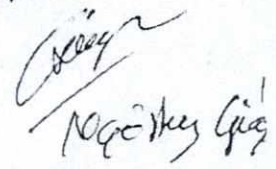
NGƯỜI CHỨNG KIẾN

  
K' Tang

  
K' Sau

NGƯỜI PHỐI HỢP

  
Đoàn Thị Hòa

  
Ngọc Key Giàng

Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## SƠ ĐỒ VỊ TRÍ ĐẤT BÀ NGUYỄN THỊ HẰNG CHIẾM ĐẤT

Đất nằm trong khoảnh 11, thửa khu 1686 thuộc thôn 8, xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, đất giao tra về địa phương quản lý theo quyết định 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông



Tọa độ vị trí đất:

1 (422468 - 1338001)

2 (422453 - 1338054)

3 (422451 - 1338060)

4 (422507 - 1338108)

5 (422529 - 1338020)

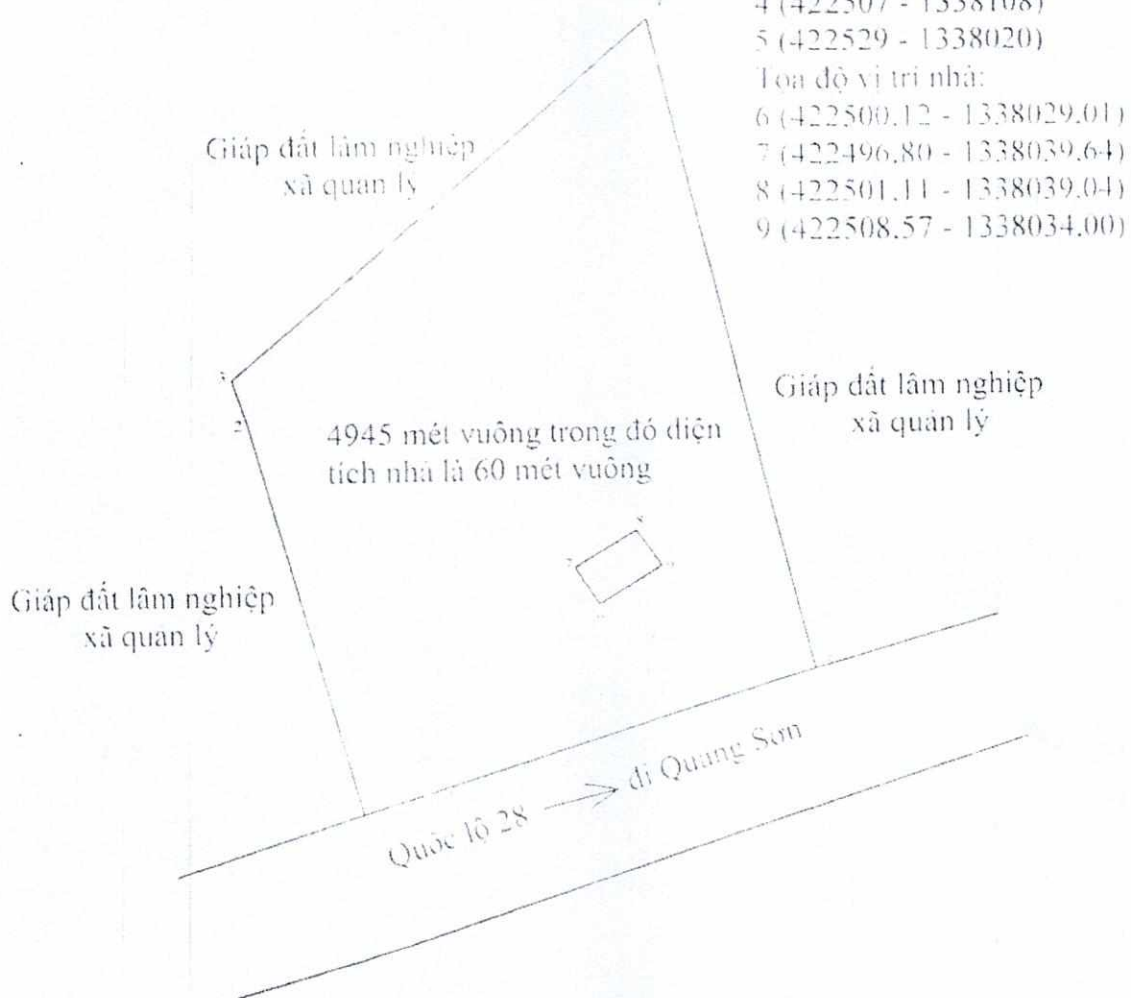
Tọa độ vị trí nhà:

6 (422500,12 - 1338029,01)


7 (422496,80 - 1338039,64)

8 (422501,11 - 1338039,04)

9 (422508,57 - 1338034,00)



Sơ đồ kèm theo biên bản xử lý minh số 05/BB-XM  
Người đo vẽ

  
Tô Hữu Đức

ỦY BAN NHÂN DÂN  
XÃ ĐẮK HẠ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 03./BB-XM

BIÊN BẢN

Xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 81/2013/ND-CP ngày 19/7/2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 102/ND-CP ngày 10/11/2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực Đất đai;

Căn cứ Nghị định số 97/2017/ND-CP ngày 18/8/2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 81/2013/ND-CP, ngày 19/7/2013 của Chính phủ quy định chi tiết về một số điều và biện pháp thi hành Luật xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ biên bản vi phạm hành chính số 08/BB-VPHC do ông T.Đ. Hoàng Đức Chức vụ: Công chức địa chính M.Đ - X.Đ - T.T.

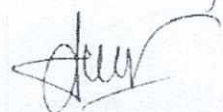
Đơn vị công tác: UBND xã Đắk Hạ lập vào hồi: 10 giờ 5 phút ngày 28/9/2019 đối với Bà Nguyễn Thị Hằng tại: Khu 1.686 Thôn 8 - Đắk Hạ - Đắk Glông - Đắk Nông  
Hôm nay, hồi 9 giờ 10 ngày 10 tháng 9 năm 2019 tại Khu 1.686 Thôn 8 - Đắk Hạ - Đắk Glông - Đắk Nông

Chúng tôi gồm:

- Họ và tên: T.Đ. Hoàng Đức Chức vụ: Công chức địa chính  
Đơn vị công tác: UBND xã Đắk Hạ
- Họ và tên: Đoàn Nhị Hà Chức vụ: phó công an xã  
Đơn vị công tác: UBND xã Đắk Hạ
- Họ và tên: Ngô Duy Giáp Chức vụ: Ciểm lâm địa bàn  
Đơn vị công tác: UBND xã Đắk Hạ
- Họ và tên: ..... Chức vụ: .....  
Đơn vị công tác: .....

Với sự chứng kiến của:

- Họ và tên: L. Sáu Nghề nghiệp: phó chỉ huy quân sự xã  
Địa chỉ thường trú: thôn 2 - Đắk Hạ - Đắk Glông - Đắk Nông
- Họ và tên: K. Tang Nghề nghiệp: phó bí thư Đoàn thanh niên  
Địa chỉ thường trú: thôn 1 - Đắk Hạ - Đắk Glông - Đắk Nông



3. Họ và tên: ..... Nghề nghiệp: .....

Địa chỉ thường trú: .....

Tiến hành lập biên bản xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính đối với ông (bà) tổ chức có tên sau đây:

1. Họ và tên: Nguyễn Thị Hằng ..... giới tính: Nữ

Ngày, tháng, năm sinh: 1987 ..... Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: Làm nông

Hộ khẩu thường trú: Hộ 2 - Quảng Khê - Đức Giang - Đức Ninh

CMND số: 235316403 ..... nơi cấp: Công an tỉnh Kon Tum

Tổ chức vi phạm: .....

Địa chỉ trụ sở chính: .....

Mã số doanh nghiệp: .....

Số GCN đăng ký đầu tư doanh nghiệp hoặc GP thành lập, đăng ký hoạt động: .....

Ngày cấp: ..... nơi cấp: .....

Người đại diện theo pháp luật: .....

Chức danh: .....

2. Đã có các hành vi vi phạm hành chính: Trồng lúa, đất đai, đất đai: chiếm

đất trồng lúa, đất rừng đặc dụng, đất rừng sản xuất, đất

đất nông lâm, đất phi nông nghiệp không phải là đất

- Hành vi cụ thể: Bà Nguyễn Thị Hằng chiếm đất

trồng sản xuất do UBND xã Đức Hạ quản lý theo Quyết

định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND

thị xã Đức Ninh và Công văn số 212/UBND-TNMT ngày 29/3/2017 của UBND huyện Đức

- Diện tích chiếm đất: 4945 m<sup>2</sup>

- Vị trí chiếm đất: Tọa độ 11, Tiểu khu 1686

thuận thôn 8, xã Đức Hạ, huyện Đức Giang, thị xã Đức Ninh

- Tọa độ vị trí chiếm đất: (theo hệ tọa độ VN 2000)

1. (422468 - 1338001); 2. (422453 - 1338054);

3. (422451 - 1338060); 4. (422507 - 1338108);

5. (422529 - 1338020).

- Hiện trạng lấn đất trái khi vi phạm: đất lập

nhập cá cấy lúa và cấy khoai

- Hiện trạng lấn đất tại thời điểm lập biên bản xử

minh gồm:

+ Nhà ở: Khung gỗ tập, nền lát xi măng, mái lợp tôn

tường thưng tôn, Diện tích nhỏ 60m<sup>2</sup>, Dựng năm 2019

*(Handwritten signature)*

- + Cây tẻ - Cây bê trồng năm 2019, lên diện tích 4.885 m<sup>2</sup>
- Vi tích từ cần diện tích đất bị chiếm
- + phía Đông giáp đất làm nông do UBND xã Đức Hòa quản lý
- + phía Tây giáp đất làm nông do UBND xã quản lý và giáp đường đất
- + phía Nam giáp đường quốc lộ 28
- + phía Bắc giáp đất làm nông do UBND xã Đức Hòa quản lý
- Hình vi phạm hành chính tăng lên về đất đai nên trên không thừa kết quả phải định giá tăng rất vi phạm để
- Cơ quan xử phạt không tiến hành vi phạm hành vi vi phạm
- như trên tại khoản 2, điều 10, nghị định 102/2014/NĐ-CP
- chức cơ quan xử phạt hành vi vi phạm là hành vi bà Nguyễn
- Thị Hằng chiếm đất làm nông do UBND xã Đức Hòa
- quản lý. Tại Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày
- 26/7/2017 của UBND tỉnh Đức Hòa
- vi tích thu hồi đất bị chiếm có số để kiểm tra

3. Hành vi trên được quy định tại Điều 2, Khoản 2, Điều 10, Nghị định 102/2014/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính Phủ về sự phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai. Và vi phạm các quy định tại Luật đất đai năm 2013 và các văn bản hướng dẫn thi hành Luật đất đai 2013; các văn bản khác có liên quan

4. Cá nhân/tổ chức bị thiệt hại (nếu có): Ủy ban nhân dân xã Đức Hòa.

5. Tính chất, mức độ thiệt hại do vi phạm hành chính gây ra: Bà Nguyễn Thị Hằng chiếm 4.945 m<sup>2</sup> đất làm nông do UBND xã Đức Hòa quản lý.

- 6. Tình tiết giảm nhẹ: Không
- 7. Tình tiết tăng nặng: Không
- 8. Ý kiến trình bày của cá nhân vi phạm/ đại diện tổ chức vi phạm:

9. Ý kiến trình bày của người chứng kiến (nếu có): Ông K. Tang, C. Sáu  
 Có chứng kiến việc lập bản đồ xác minh, lập kết quả  
 Vụ việc vi phạm hành chính tăng lên về đất đai với bà Hằng là có thể.

10. Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức bị thiệt hại (nếu có): yêu cầu bà Nguyễn Thị Hằng trả lại diện tích đất đã chiếm

11. Tang vật, phương tiện vi phạm hành chính phải trưng cầu giám định (trong trường hợp cần thiết): Không



**ỦY BAN NHÂN DÂN  
XÃ ĐẮK HA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 340/UBND-ĐC

Đắk Ha, ngày 05 tháng 10 năm 2020

V/v tham mưu ban hành Quyết định  
và thực hiện cưỡng chế đối với hành  
vi chiếm đất của bà Nguyễn Thị Hằng

Kính gửi: Phòng Tài nguyên và Môi trường

Ngày 26/9/2019, Ủy ban nhân dân huyện Đắk Glong đã ban hành Quyết định số 2108/QĐ-XPVPHC đối với bà Nguyễn Thị Hằng, sinh năm 1987, địa chỉ thôn 2, xã Quảng Khê, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông, cụ thể: Bà Nguyễn Thị Hằng (Chồng là Hoàng Văn Tùng) đã thực hiện hành vi chiếm đất rừng sản xuất tại tiểu khu 1686 do Ủy ban nhân dân xã Đắk Ha quản lý, diện tích 4.945 m<sup>2</sup>.

Qua kiểm tra hồ sơ xử phạt vi phạm hành chính, đến nay bà Nguyễn Thị Hằng và ông Hoàng Văn Tùng không chấp hành Quyết định xử lý vi phạm hành chính nêu trên; không tự nguyện thực hiện các biện pháp khắc phục hậu quả đã gây ra.

Ủy ban nhân dân xã Đắk Ha kính đề nghị phòng Tài nguyên và Môi trường sớm xem xét tham mưu Ủy ban nhân dân huyện Đắk Glong ban hành Quyết định và thực hiện cưỡng chế đối với hành vi nêu trên./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND huyện (thay b/cáo);
- TT.Đảng ủy xã;
- TT.HĐND xã;
- CT, các PCT UBND xã;
- Ban Công an xã;
- Công chức ĐC-NN-XD và MT;
- Lưu VT.

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



Người ký: Ủy ban nhân  
dân xã Đắk Ha  
Email:  
vdi.dakglong@da.nong  
.gov.vn  
Cơ quan: Ủy ban Nhân  
dân xã Đắk Ha  
Chức vụ: Phó Chủ tịch  
Thời gian ký:  
05.10.2020 14:35:31  
+07:00

**Hoàng Văn Đồng**



Số *2108*/QĐ-XPVPHC

Đắk Glong, ngày *26* tháng *9* năm 2019

### QUYẾT ĐỊNH

#### Xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai

Căn cứ Điều 57, Điều 68, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 102/2014/NĐ-CP, ngày 10/11/2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;

Căn cứ Nghị định số 81/2013/NĐ-CP, ngày 19/7/2013 của Chính phủ Quy định chi tiết về một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 97/2017/NĐ-CP, ngày 18 tháng 8 năm 2017 của Chính phủ Quy định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 81/2013/NĐ-CP, ngày 19 tháng 07 năm 2013 của Chính phủ Quy định chi tiết về một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Quyết định số 890/QĐ-UBND, ngày 30 tháng 5 năm 2017 của UBND tỉnh Đắk Nông về việc thu hồi đất của Công ty TNHH MTV Gia Nghĩa giao Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa, UBND huyện Đắk Glong, UBND thị xã Gia Nghĩa quản lý;

Căn cứ Quyết định số 1223/QĐ-UBND, ngày 26 tháng 7 năm 2017 của UBND tỉnh Đắk Nông về việc điều chỉnh Quyết định số 890/QĐ-UBND, ngày 30 tháng 5 năm 2017 của UBND tỉnh Đắk Nông;

Căn cứ Công văn số 814/UBND-TNMT, ngày 29/3/2018 của UBND huyện Đắk Glong về việc quản lý diện tích đất được UBND tỉnh Đắk Nông giao quản lý, bảo vệ;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực đất đai số 08/BB-VPHC do ông Tô Hoài Đắc, đơn vị công tác: UBND xã Đắk Ha, chức vụ: Công chức Địa chính – Nông nghiệp – Xây dựng và Môi trường lập hồi 10 giờ 05 phút, ngày 28/8/2019 đối với bà Nguyễn Thị Hằng và ông Hoàng Văn Tùng, địa chỉ: Thôn 2 – Quảng Khê – Đắk Glong – Đắk Nông.

Căn cứ Biên bản xác minh tình tiết vụ việc vi phạm hành chính số 03/BB-XM do ông Tô Hoài Đắc, đơn vị công tác: UBND xã Đắk Ha, chức vụ: Công chức Địa chính – Nông nghiệp – Xây dựng và Môi trường lập hồi 9 giờ 10 phút, ngày 10/9/2019 đối với bà Nguyễn Thị Hằng, địa chỉ: Thôn 2 – Quảng Khê – Đắk Glong – Đắk Nông.

Căn cứ Quyết định số 59/QĐ-UBND, ngày 15/01/2019 của UBND huyện Đắk Glong về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính;

Tôi: Nguyễn Văn Hợp

Chức vụ: Phó Chủ tịch UBND huyện Đăk Glong

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Xử phạt vi phạm hành chính đối với bà có tên sau đây:

1. Họ và tên: Nguyễn Thị Hằng

Giới tính: Nữ

Ngày, tháng, năm sinh: .../.../1987

Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: Làm nông

Nơi ở hiện tại: Thôn 2 – Quảng Khê – Đăk Glong – Đăk Nông.

CMND số: 233316403, nơi cấp: Công an tỉnh Kon Tum.

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Chiếm đất rừng sản xuất.

2.1. Diện tích đất chiếm: 4.945 m<sup>2</sup>.

2.2. Tọa độ khu đất bà Nguyễn Thị Hằng chiếm: 01(xy = 422468, 1338001), 02(xy = 422453, 1338054), 03(xy = 422451, 1338060), 04(xy = 422507, 1338108), 05(xy = 422529, 1338020) do UBND xã Đăk Ha quản lý theo Quyết định số 890/QĐ-UBND, ngày 30/5/2017; Quyết định số 1223/QĐ-UBND, ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đăk Nông và Công văn số 814/UBND-TNMT, ngày 29/3/2018 của UBND huyện Đăk Glong;

2.3. Hiện trạng trên đất trước khi vi phạm: Đất trồng keo, cây bụi.

2.4. Hiện trạng trên đất sau khi vi phạm: Bà Nguyễn Thị Hằng đã chiếm đất sử dụng vào các mục đích sau:

- Dựng nhà trái phép với diện tích 60 m<sup>2</sup>, kết cấu: Khung gỗ tạp, vách tôn, mái tôn, nền xi măng.

- Trồng cây Bơ trên đất với diện tích 4.885 m<sup>2</sup>.

2.5. Vị trí bà Nguyễn Thị Hằng chiếm có tứ cận như sau:

- Phía Bắc: Giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đăk Ha quản lý.

- Phía Nam: Giáp đường Quốc lộ 28.

- Phía Tây: Giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đăk Ha quản lý và giáp đường đất.

- Phía Đông: Giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đăk Ha quản lý.

2.6. Trường hợp trên không thuộc trường hợp phải xác định giá trị tang vật vi phạm hành chính để xác định thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính theo quy định tại Điều 60, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

3. Quy định tại Khoản 2, Điều 10, Nghị định số 102/2014/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.

4. Các tình tiết tăng nặng: Không

5. Các tình tiết giảm nhẹ: Không

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền, cụ thể như sau:

Số tiền phạt: 4.000.000 đồng (Bằng chữ: Bốn triệu đồng)

b) Hình thức xử phạt bổ sung: Không

c) Các biện pháp khắc phục hậu quả:

- Buộc khôi phục lại tình trạng ban đầu của đất như trước khi vi phạm: Buộc tháo dỡ, di dời nhà dựng trái phép trên diện tích 60m<sup>2</sup> đất đã chiếm, kết cấu: khung gỗ tạp, vách tôn, mái tôn, nền xi măng; nhổ, di dời toàn bộ số cây Bơ đã trồng trên diện tích 4.885 m<sup>2</sup> đất rừng sản xuất đã chiếm. Thời hạn thực hiện là 10 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định này.

- Buộc trả lại diện tích 4.945 m<sup>2</sup> đất rừng sản xuất đã chiếm cho UBND xã Đăk Ha quản lý. Thời hạn thực hiện là 10 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định này.

- Mọi chi phí tổ chức thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả (nếu có) do bà Nguyễn Thị Hằng chi trả.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Giao cho bà Nguyễn Thị Hằng là cá nhân vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Bà Nguyễn Thị Hằng có tên tại Điều 1 phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà bà Nguyễn Thị Hằng không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Trường hợp không nộp tiền phạt trực tiếp cho người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính theo quy định tại Khoản 2, Điều 78, Luật Xử lý vi phạm hành chính, bà Nguyễn Thị Hằng phải nộp tiền tại Kho bạc Nhà nước Đăk Glong hoặc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Chi nhánh Đăk Glong trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt.

Bà Nguyễn Thị Hằng có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

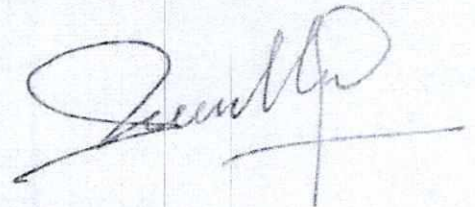
2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước Đăk Glong; Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Chi nhánh Đăk Glong để thu tiền phạt.

3. Giao UBND xã Đăk Ha bàn giao Quyết định xử phạt vi phạm hành chính (có lập biên bản bàn giao) cho bà Nguyễn Thị Hằng theo đúng thời gian quy định, chủ trì phối hợp với phòng Tài nguyên và Môi trường giám sát việc chấp hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính. / *LSK*

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Phòng TN&MT (theo dõi);
- Lưu: Hồ sơ.

**NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH**



**PHÓ CHỦ TỊCH**  
Nguyễn Văn Hợp

ỦY BAN NHÂN DÂN  
XÃ ĐẮK HA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 08./BB-VPHC

BIÊN BẢN

Vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai

Hôm nay, hồi 10 giờ 05, ngày 28 tháng 8 năm 2019, tại Ủy ban Nhân dân xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông.

Chúng tôi gồm:

- Họ và tên: Phạm Quang Quyết Chức vụ: Phó Chủ tịch xã
- Họ và tên: Tô Học Đức Chức vụ: Công chức địa chính
- Họ và tên: Đoàn Nhi Hà Chức vụ: Phó trưởng Công an xã
- Họ và tên: Ngô Duy Giáp Chức vụ: Kiểm lâm đội bảo vệ

Với sự chứng kiến của:

- Họ và tên: Lê Tăng Địa chỉ: .....
- Họ và tên: Lê Sáu Địa chỉ: .....

Tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính đối với: Bà Nguyễn Thị Hồng

Sinh năm: 1987, CMND số: 233.31.6.4.03, nơi cấp

Công an tỉnh Kon Tum

Và ông: Hoàng Văn Tùng, STN: 1981 (chợ bãi Hông)

Địa chỉ thường trú: Thôn 2 - Quảng Khê - Đắk Glong - Đắk Nông

Đã có các hành vi vi phạm hành chính: Chiếm đất rừng sản xuất

Diện tích đất chiếm:

- Diện tích nhà: 10m x 6m, diện tích cây trồng:

5.649,5 m<sup>2</sup>, loại cây trồng: Cây bơ mới trồng

- Hiện trạng trên đất trước khi vi phạm: Đất làm nương

không che

- Hiện trạng trên đất sau khi vi phạm: Bà Nguyễn Thị Hồng

chiếm đất làm nhà và trồng cây. Diện tích nhà 10m x 6m

kết cấu: nền làm xi măng, tường thưng tre, mái lợp tôn

- Vị trí tọa độ các thửa: 1. (4.2250.1 - 133.803.5); 2. (4.2249.2 - 133.803.9)

3. (4.2250.5 - 133.804.2); 4. (4.2250.3 - 133.803.4)

- Diện tích thửa đất chiếm đất tổng cộng 567,5 m<sup>2</sup>  
 Tọa độ (4.224.70 - 133.7996); 2 (4.224.53 - 133.8062)  
 3 (4.225.55 - 133.8106); 4 (4.225.78 - 133.8015).  
 - Vị trí chiếm đất thuộc khoản 11, điều 16.76, do UBND xã quản lý.  
 - Vị trí đất chiếm cá tư dân sau:  
 + Hàng Đông giáp: đất làm ruộng  
 + Hàng Tây giáp: đất đai  
 + Hàng Nam giáp: đường Quốc Lộ 28  
 + Hàng Bắc giáp: đất làm ruộng

Hành vi trên được quy định tại Điểm \.../Khoản 2.../ Điều 10.../ Nghị định 102/2014/ND-CP ngày 10/11/2014 của Chính Phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai. Và vi phạm các quy định tại Luật đất đai năm 2013 và các văn bản hướng dẫn thi hành Luật đất đai 2013; các văn bản khác có liên quan.

Hành vi vi phạm trên không thuộc trường hợp phải định giá tang vật vi phạm để căn cứ xác định khung tiền phạt. Vì hành vi vi phạm nêu trên tại khoản .../Điều .../ Nghị định 102/2014/ND-CP chỉ căn cứ theo hành vi vi phạm là hành vi .....

Cá nhân/Tổ chức bị thiệt hại (nếu có): .....

Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức hoặc người đại diện cá nhân/tổ chức vi phạm:  
 Đã xảy ra do chúng tôi mua từ năm 2001... mua của ai đó không biết thời điểm chúng tôi mua đất này từ và chúng tôi chưa cấn nhau.

Ý kiến của người chứng kiến: .....

Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức bị thiệt hại: .....

Chúng tôi yêu cầu .....

1. Chấm dứt ngay hành vi vi phạm.
2. Yêu cầu ba người thi hành ra công là ông Hoàng Văn Hùng chiếm đất hàng bị vi phạm và hai người đang cư dân như bố bạn đầu yêu cầu trả lại đất do chiếm cho Ủy ban nhân xã.

Giao Công an ra theo giờ vào chấp hành của bà  
Nguyễn Thị Hằng ra ông Hùng vào tang

Các biện pháp ngăn chặn và bảo đảm xử lý vi phạm hành chính được áp dụng: Không  
Tang vật, phương tiện, giấy tờ bị tạm giữ vi phạm:

STT	Tên tang vật, phương tiện vi phạm hành chính	Đơn vị tính	Số lượng	Chủng loại	Tình trạng	Ghi chú

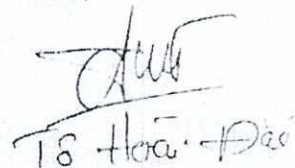
Biên bản lập xong hồi 11 giờ 00 ngày 28 tháng 8 năm 2019 gồm 02 tờ được  
lập thành 02 bản có nội dung và giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên nêu trên  
cùng nghe, công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây; giao cho ông (bà) tổ chức vi phạm 01  
bản, 01 bản lưu hồ sơ.

Trường hợp cá nhân vi phạm/ đại diện tổ chức vi phạm không ký biên bản

Lý do không ký biên bản: Đạt này là do ông bà Hằng mua tại cửa  
người khác, Bà Hằng không biết nên không bị biên bản

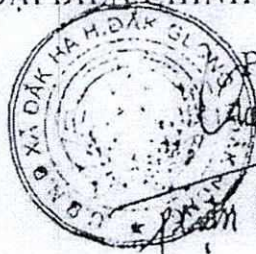
CÁ NHÂN HOẶC Đ/D TỔ CHỨC VI PHẠM

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN


  
TS Hoa Dao

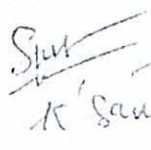
ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN

NGƯỜI CHỨNG KIẾN



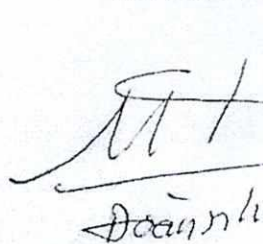
PHÓ CHỦ TỊCH

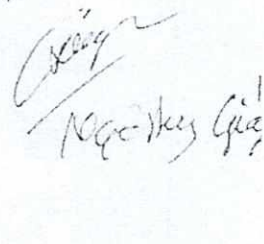
  
K Pang

  
K Sau

NGƯỜI BỊ THIẾT HẠI

NGƯỜI PHỐI HỢP

  
Đoàn Thị Hà

  
Ngô Thị Huệ

Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

# SƠ ĐỒ VỊ TRÍ ĐẤT BÀ NGUYỄN THỊ HẰNG CHIẾM ĐẤT

Đất nằm trong khoảnh 11, tiểu khu 1686 thuộc thôn 8, xã Đắk Hòa, huyện Đắk Glông, đất giao trả về địa phương quản lý theo quyết định 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông



Tọa độ vị trí đất:

- 1 (422468 - 1338001)
- 2 (422453 - 1338054)
- 3 (422451 - 1338060)
- 4 (422507 - 1338108)
- 5 (422529 - 1338020)

Tọa độ vị trí nhà:

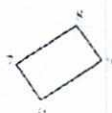
- 6 (422500.12 - 1338029.01)
- 7 (422496.80 - 1338039.64)
- 8 (422501.11 - 1338039.04)
- 9 (422508.57 - 1338034.00)

Giáp đất lâm nghiệp xã quản lý

4945 mét vuông trong đó diện tích nhà là 60 mét vuông

Giáp đất lâm nghiệp xã quản lý

Giáp đất lâm nghiệp xã quản lý



Quốc lộ 28 → đi Quảng Sơn

Sơ đồ kèm theo biên bản xác minh số 05/BB-XM  
Người đo vẽ

Tô Hữu Đức

ỦY BAN NHÂN DÂN  
XÃ ĐẮK HIA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 03./BB-XM

BIÊN BẢN

Xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012;  
Căn cứ Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19/7/2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;  
Căn cứ Nghị định số 102/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực Đất đai;  
Căn cứ Nghị định số 97/2017/NĐ-CP ngày 18/8/2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 81/2013/NĐ-CP, ngày 19/7/2013 của Chính phủ quy định chi tiết về một số điều và biện pháp thi hành Luật xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ biên bản vi phạm hành chính số 08/BB-VPHC do ông T. Hoàng Đức

Chức vụ: Công chức địa chính, NN - XD - CT  
Đơn vị công tác: UBND xã Đắk Hia lập vào hồi: 10 giờ 5 phút  
ngày 28/8/2019, đối với: Bà Nguyễn Thị Hằng tại Khóm 1, Lũu  
thôn 1.886, thôn 8, xã Đắk Hia - Đăk Glông - Đăk Nông  
Hôm nay, hồi 9 giờ 10 ngày 10 tháng 9 năm 2019 tại Khóm 1, Lũu thôn  
1.886, thôn 8 - Đắk Hia - Đăk Glông - Đăk Nông

Chúng tôi gồm:

- Họ và tên: T. Hoàng Đức Chức vụ: Công chức địa chính  
Đơn vị công tác: UBND xã Đắk Hia
- Họ và tên: Trần Thị Hải Chức vụ: Phó công an xã  
Đơn vị công tác: UBND xã Đắk Hia
- Họ và tên: Ngô Duy Giáp Chức vụ: Giám sát địa bàn  
Đơn vị công tác: UBND xã Đắk Hia
- Họ và tên: ..... Chức vụ: .....  
Đơn vị công tác: .....

Với sự chứng kiến của:

- Họ và tên: K. Sáu Nghề nghiệp: Phó chỉ huy quân sự xã  
Địa chỉ thường trú: Thôn 2 - Đắk Hia - Đăk Glông - Đăk Nông
- Họ và tên: K. Tạng Nghề nghiệp: Phó bí thư đoàn thanh niên  
Địa chỉ thường trú: Thôn 1 - Đắk Hia - Đăk Glông - Đăk Nông





- + Cây tưng: Cây bê tưng năm 2019, diện tích 4.885 m<sup>2</sup>
- Vị trí tư cần diện tích đất bị chiếm
- + phía Đông giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đức Hòa quản lý
- + phía Tây giáp đất lâm nghiệp do UBND xã quản lý và giáp đường đất
- + phía Nam giáp đường quốc lộ 28
- + phía Bắc giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đức Hòa quản lý
- Hành vi vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai nêu trên thuộc từng loại phải định giá hàng rất vi phạm do cần cứ xác định không tìm phát vi hành vi vi phạm nêu trên tại khoản 2, điều 10, nghị định 102/2014/NĐ-CP chỉ cần cứ theo hành vi vi phạm là hành vi bà Nguyễn Thị Hằng chiếm đất lâm nghiệp do UBND xã Đức Hòa quản lý. Tại Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đức Hòa.
- Vị trí thửa đất bị chiếm có 82 đề kiểm tra

3. Hành vi trên được quy định tại Điều 2, khoản 2, Điều 10, Nghị định 102/2014/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính Phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai. Và vi phạm các quy định tại Luật đất đai năm 2013 và các văn bản hướng dẫn thi hành Luật đất đai 2013; các văn bản khác có liên quan.

4. Cá nhân/Tổ chức bị thiệt hại (nếu có): Ủy ban nhân dân xã Đức Hòa.

5. Tính chất, mức độ thiệt hại do vi phạm hành chính gây ra: Bà Nguyễn Thị Hằng chiếm 4.945 m<sup>2</sup> đất lâm nghiệp do UBND xã Đức Hòa quản lý.

- 6. Tình tiết giảm nhẹ: Không
- 7. Tình tiết tăng nặng: Không
- 8. Ý kiến trình bày của cá nhân vi phạm/ đại diện tổ chức vi phạm:

9. Ý kiến trình bày của người chứng kiến (nếu có): Ông K. Tông, P. Sắp

Có chứng kiến việc lập bản đồ xác minh, lập lịch đo đạc và việc vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai đối với bà Hằng là có thật.

10. Ý kiến trình bày của cá nhân/ tổ chức bị thiệt hại (nếu có) yêu cầu bà Nguyễn Thị Hằng trả lại diện tích đất đã chiếm

11. Tang vật, phương tiện vi phạm hành chính phải trưng cầu giám định (trong trường hợp cần thiết): Không

12. Những tình tiết xác minh khác

Căn cứ khoản 1, Điều 61 Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2011 quy định về việc giải quyết tố tụng tập thể, tập thể Nguyễn Thị Hằng, có hành vi vi phạm, tuy nhiên việc giải quyết nêu trên không thuộc thẩm quyền giải quyết.

Biên bản lập xong hồi 10 giờ 30 ngày 10 tháng 9 năm 2019... gồm... 10... được lập thành 02 bản có nội dung và giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên nêu trên cùng nghe, công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây; giao cho ông (bà) tổ chức Nguyễn Thị Hằng... là cá nhân vi phạm / đại diện tổ chức vi phạm 01 bản, 01 bản lưu hồ sơ.

Trường hợp cá nhân vi phạm / đại diện tổ chức vi phạm không ký biên bản lý do không ký biên bản: ~~Đã này bà Hằng không biết... đây này là của...~~  
~~Chàng bà Hằng mua lại của người khác, bà không ký Biên bản.~~  
CÁ NHÂN HOẶC Đ/D TỔ CHỨC VI PHẠM NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN

*[Signature]*  
Tổ Heo Dã

ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN

  
Người ký Ủy ban  
Mặt dân xã Đắc  
Huyện  
Xã  
Khu vực giáp  
Cấp quản Huyện  
Đắk Nông  
Đắk Nông  
Chức vụ Phó Chủ  
tịch UBND  
Tọa độ ký  
17/09/2019  
10:56:39

*[Signature]*  
Phạm Quang Quyết

NGƯỜI BỊ THIẾT HẠI

*[Signature]*  
Đoàn Thị Huệ

NGƯỜI CHỨNG KIẾN

*[Signature]*  
K' Sany

*[Signature]*  
K' Tanq

*[Signature]*  
Ngô Duy Giảng

UBND HUYỆN ĐẮK GLONG  
PHÒNG TÀI NGUYÊN & MÔI TRƯỜNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 297/TTr-TNMT

Đắk Glong, ngày 03 tháng 6 năm 2021

### TỜ TRÌNH

Về việc đề nghị cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp  
khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Hằng, nơi ở hiện tại:  
thôn 2, xã Quảng Khê, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông

Kính gửi: Ủy ban nhân dân huyện Đắk Glong.

Căn cứ Điều 28, Điều 86, Điều 87, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19 tháng 07 năm 2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 166/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định về cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 97/2017/NĐ-CP ngày 18/8/2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Điều của Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19 tháng 07 năm 2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 102/2014/NĐ-CP ngày 10 tháng 11 năm 2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;

Căn cứ Nghị định số 91/2019/NĐ-CP ngày 19/11/2019 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực đất đai số 08/BB-VPHC do ông Tô Hoài Đắc, đơn vị công tác: UBND xã Đắk Ha, chức vụ: Công chức Địa chính – Nông nghiệp – Xây dựng và Môi trường lập hồi 10 giờ 05 phút ngày 28/8/2019 đối với bà Nguyễn Thị Hằng và ông Hoàng Văn Tùng, địa chỉ: Thôn 2 – Quảng Khê – Đắk Glong – Đắk Nông.

Căn cứ Biên bản xác minh tình tiết vụ việc vi phạm hành chính số 03/BB-XM do ông Tô Hoài Đắc, đơn vị công tác: UBND xã Đắk Ha, chức vụ: Công chức Địa chính – Nông nghiệp – Xây dựng và Môi trường lập hồi 9 giờ 10 phút ngày 10/9/2019 đối với bà Nguyễn Thị Hằng, địa chỉ: Thôn 2 – Quảng Khê – Đắk Glong – Đắk Nông.



*(Handwritten signature)*

Căn cứ Quyết định số 2108/QĐ-XPVPHC ngày 26/9/2019 do ông Nguyễn Văn Hợp, chức vụ: Phó Chủ tịch UBND huyện Đắk Glong ký xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;

Căn cứ Công văn số 340/UBND-ĐC ngày 05/10/2020 của UBND xã Đắk Ha về việc tham mưu ban hành Quyết định và thực hiện cưỡng chế đối với hành vi chiếm đất của bà Nguyễn Thị Hằng.

Ngày 26 tháng 9 năm 2019, ông Nguyễn Văn Hợp, chức vụ: Phó Chủ tịch UBND huyện Đắk Glong ký ban hành Quyết định số 2108/QĐ-XPVPHC về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Hằng, địa chỉ: thôn 2, xã Quảng Khê, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông do đã có hành vi vi phạm quy định tại Khoản 2, Điều 10, Nghị định số 102/2014/NĐ-CP ngày 10 tháng 11 năm 2014 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai; Cụ thể:

Bà Nguyễn Thị Hằng đã chiếm 4.945 m<sup>2</sup> đất rừng sản xuất do UBND huyện Đắk Glong quản lý theo Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 26/9/2019 và Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông tại khoảnh 11, tiểu khu 1686 thuộc thôn 8, xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông. Biện pháp khắc phục hậu quả: buộc bà Nguyễn Thị Hằng khôi phục lại tình trạng của đất như trước khi vi phạm và buộc trả lại diện tích đất đã chiếm trái phép cho UBND huyện Đắk Glong quản lý và bố trí sử dụng. Tuy nhiên, đến nay bà Nguyễn Thị Hằng vẫn chưa chấp hành thi hành các nội dung tại Quyết định số 2108/QĐ-XPVPHC về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.

Để bảo đảm thi hành Quyết định số 2108/QĐ-XPVPHC về xử phạt vi phạm hành chính. Phòng Tài nguyên và Môi trường kính đề nghị Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện Đắk Glong xem xét, ban hành Quyết định cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Hằng theo quy định của pháp luật, cụ thể như sau:

1. Buộc khôi phục lại tình trạng ban đầu của đất như trước khi vi phạm: Buộc di dời, tháo dỡ nhà dựng trái phép diện tích 60 m<sup>2</sup>, kết cấu: khung gỗ tạp, vách tôn, mái tôn, nền xi măng; diện tích 4.885 m<sup>2</sup> đất trồng cây Bơ. Thời hạn thực hiện là 15 ngày kể từ ngày bà Nguyễn Thị Hằng nhận được Quyết định.

- Tọa độ vị trí vi phạm (hệ tọa độ VN 2000, sử dụng máy GPS map 76CSX):  
01(xy=422468,1338001), 02(xy=422453,1338054), 03(xy=422451,1338060),  
04(xy=422507,1338108), 05(xy=422529,1338020)

Diện tích trên do UBND xã Đắk Ha, UBND huyện Đắk Glong quản lý theo Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 và Quyết định số 1223/QĐ-UBND

ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông thuộc địa giới hành chính xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông.

- Diện tích chiếm đất: 4.945 m<sup>2</sup>
- Hiện trạng trên đất trước khi vi phạm: đất trồng keo, cây bụi.
- Hiện trạng trên đất tại thời điểm lập biên bản: bà Nguyễn Thị Hằng đã chiếm đất sử dụng vào các mục đích sau:
  - Dựng nhà trái phép với diện tích 60 m<sup>2</sup>, kết cấu: khung gỗ tạp, vách tôn, mái tôn, nền xi măng.
  - Trồng cây Bơ trên đất với diện tích 4.885 m<sup>2</sup>.
  - Tứ cận diện tích đất vi phạm:
    - Phía Bắc: giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đắk Ha, UBND huyện Đắk Glong quản lý.
    - Phía Nam: giáp đường Quốc lộ 28.
    - Phía Tây: giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đắk Ha, UBND huyện Đắk Glong quản lý và giáp đường đất.
    - Phía Đông: giáp đất lâm nghiệp do UBND xã Đắk Ha, UBND huyện Đắk Glong quản lý.

2. Buộc bà Nguyễn Thị Hằng trả lại diện tích 4.945 m<sup>2</sup> đất đã chiếm tại khoảnh 11, tiểu khu 1686 cho UBND xã Đắk Ha, UBND huyện Đắk Glong quản lý. Thời hạn thực hiện là 15 ngày kể từ ngày bà Nguyễn Thị Hằng nhận được Quyết định.

Kính đề nghị Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện xem xét, quyết định./.

**Nơi nhận:**

- Như trên:
- Lưu: VT.

**TRƯỜNG PHÒNG**



**Phạm Đức Anh**

